

## Zmluva o spracúvaní osobných údajov

Uzatvorená v súlade s čl. 28 Nariadenia EP a R EÚ č.2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, a ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej len „GDPR“) a v súlade s ust. §34 zákona č.18/2018Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a „ďalej len zákon o ochrane osobných údajov“) uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

**Prevádzkovateľ:**

**„KAMILKA“, Zariadenie sociálnych služieb Maňa**  
Nám. M. R. Štefánika 141/8, 941 45 Maňa  
V zastúpení: PhDr. Iveta Vörösová, riaditeľka ZSS  
IČO: 00596221  
DIČ: 2021051725  
(ďalej len „objednávateľ“)

**Sprostredkovateľ:**

**Radovan Červeň**  
Ondrochov č. 506, 941 02 Lipová  
V zastúpení: Radoslav Červeň, konateľ  
IČO: 43072933  
IČ DPH: SK1076128537  
(ďalej len „poskytovateľ“)

### Čl. I.

#### Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že medzi zmluvnými stranami bola uzatvorená Zmluva o poskytovaní služieb – zabezpečovanie servisu výpočtovej techniky, jednotlivých komponentov PC, údržba programového vybavenia č. 31122021, účinná od 01.01.2024 do 31.12.2025, ktorej predmetom je zabezpečovanie servisu výpočtovej techniky jednotlivých komponentov PC, údržba programového vybavenia v „KAMILKA“, Zariadenie sociálnych služieb Maňa, podrobnejšie uvedené v čl. I zmluvy.
2. Prevádzkovateľ týmto poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov súvisiacich s poskytnutím služieb bližšie špecifikovaných v bode 1. tejto zmluvy.

### Čl. II

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán súvisiacich so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene I., prevádzkovateľa, všeobecne pri poskytovaní služby uvedenej v čl. I., bod 1 tejto zmluvy, a to už s prihliadnutím k novej právnej úprave predstavovanej predovšetkým GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, ktoré nadobudli účinnosť 25.05.2018

### ČL. III.

#### Oprávnenia a povinnosti sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je oprávnený získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, preskupovať, prehliadať, premiestňovať, kopírovať osobné údaje poskytnuté prevádzkovateľom.
2. Sprostredkovateľ je povinný:
  - a) Postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa ďalších písomných pokynov prevádzkovateľa,
  - b) Informovať bez zbytočného odkladu prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľ porušujú všeobecné záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov,
  - c) Zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa, a to aj po skončení poverenia,
  - d) Spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie,
  - e) Spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom,
  - f) Udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov,
  - g) Neposkytovať a neprístupovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov ak poskytnutie alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci,
  - h) Poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti osoby pri uplatňovaní jej práv.

### Čl. IV.

#### Vyhlásenie oprávnenia prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že sprostredkovateľ poskytuje dostatočne záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.



3. Prevádzkovateľ nesúhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje prostredníctvom inej osoby, t. j. prostredníctvom subdodávateľa.

#### **Čl. V.**

##### **Ostatné dohodnuté podmienky**

1. Sprostredkovateľ nesmie prenášať osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takého oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

#### **Čl. VI.**

##### **Doba trvania a zánik zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do doby trvania zmluvného vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa Čl. I., bodu 1. zmluvy.

#### **Čl. VII**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Ukončenie zmluvného vzťahu a upozornenie na nedodržiavanie ustanovení tejto zmluvy sa vždy doručí druhej zmluvnej strane v písomnej forme na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Ak sa písomnosť vráti nedoručením platí že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, z toho každá zo zmluvných strán prevezme jedno vyhotovenie.
4. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že dáva prevádzkovateľovi súhlas so zverejnením tejto zmluvy na webovom sídle ZSS,, KAMILKA“, Maňa.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia na webovom sídle prevádzkovateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým vzájomných rokovaní zástupcov zmluvných strán, inak prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu v Slovenskej republike.

7. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a očíslovaným dodatkom k zmluve.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V. Mani 27.12.2023



V. Ondrochova 27.12.2023

